

УДК: 947.7

(Р. 477.22)

ЖАНРЫ И ТИПЫ ПУБЛИКАЦИЙ В ГАЗЕТЕ «ТЕРДЖИМАН»

Сеитмететова С. А.

Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского, Симферополь, Украина

Предпринята попытка классифицировать жанры и типы публикаций первой крымскотатарской газеты «Терджиман». Исследованы основные виды жанров, используемые в данном периодическом издании: информационные (заметка, хроника, зарисовка, обозрение, и некоторой степени репортаж), аналитические (непосредственно статья) и художественно-публицистические (очерк, фельетон, эссе). Определены одни из первых корреспондентов газеты «Терджиман», а так же основные периодические издания конца XIX века из которых редактор газеты – И. Гаспринский черпал необходимую информацию для составления своих заметок.

Ключевые слова: «Терджиман», И. Гаспринский, крымские татары.

В условиях возрождения крымскотатарской журналистики немало важное место занимает обращение к истокам данного явления, а именно на возникновение первых периодических изданий. Центральное место в данном вопросе принадлежит газете «Терджиман». Свидетельством актуальности темы исследования является тот факт, что «Терджиман» является первым периодическим изданием крымскотатарской журналистики, а так же этапом развития просвещения самого народа и, бесспорно, его памятником и культурным наследием.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью классификации богатого публицистического наследия «Терджимана», издания отражавшего все стороны жизни тюркоязычного населения Российской империи и являвшееся важным фактом культуры и истории не только крымскотатарского народа, но и всего тюрко-мусульманского мира.

Газета «Переводчик-Терджиман» долгое время была единственным тюркоязычным периодическим изданием в России, а с началом XX в. старейшей мусульманской газетой. Она просуществовала почти 35 лет и была закрыта 23 февраля 1918 года. «Терджиман» являлся источником информации о положении тюрко-мусульманских народов в Российской империи для читателей Европы и Азии.

За все время своего издания газета «Терджиман» поднимала самые острые и наиболее важные народные проблемы и рассказывала о самых интересных и полезных начинаниях. Основной тематикой газеты были вопросы образования, реформирования, системы традиционного мусульманского образования, перестройки органов конфессионального самоуправления; организация сети общественных, а затем и социально-политических организаций, развитие художественной литературы тюркских народов Российской империи и многое другое [2, с. 106].

Программа газеты предусматривала издание «популярных статей по русскому законоведению; статьи по литературе, географии, истории, учебному делу и т.д. Так же печатались частные объявления на русском или татарском языке. Кроме этого «Терджиман» должен был содержать распоряжения правительства, официальные

объявления, распоряжения и постановления местной администрации, городских и земских учреждений края, извлекаемые из «Правительственного Вестника» и «Губернских Ведомостей» [18, с. 95].

Публицистический текст газеты включает в себя три важнейших компонента: сообщение о новости или возникшей проблеме; фрагментарное или обстоятельное осмысление ситуации; приемы эмоционального воздействия на аудиторию. Содержание, документальное наполнение, целевая установка автора, определяющая проблему, направление, его форму принято называть жанром. Он обладает устойчивыми признаками формы отражения социальной действительности, которая помогает плодотворнее работать над материалом, отбором фактов, трактовкой явлений. Как известно, жесткое деление по жанрам существует лишь в теории журналистики и в информационных материалах. Жанрам свойственно взаимопроникновение. Газетные жанры отличаются друг от друга методом литературной подачи, стилем изложения, композицией и даже просто числом строк.

Существенным затруднением при исследовании газеты «Терджиман» является ее расплывчатая внутренняя организация. Последовательность отделов в ней часто варьируется, нечеткое деление затрудняет установление того, к какому отделу относится та или иная информация, которая, как правило, не имеет названия и автора. Границы между типами публикаций нередко так же размыты. Собственно публикации в «Терджимане» очень разнородны и, часто в многообразии жанров можно запутаться, принимая заметку за хронику или зарисовку, однако при детальном изучении различия между ними все же заметны. Условно жанры журналистики, используемые И. Гаспринским в «Терджимане» можно разделить на три большие группы: информационные (заметка, хроника, зарисовка, обозрение, и некоторой степени репортаж), аналитические (непосредственно статья) и художественно-публицистические (очерк, фельетон, эссе).

В частности, что касается информационных жанров, то в «Терджимане», особенно за первые годы его издания, наиболее часто встречающимся типом публикаций являются «Заметки». Общепринято, что заметка представляет собой небольшой по размерам тип материала, в котором излагаются результаты определенного изучения предмета [22, с. 53]. При этом необязательно в таких материалах упоминается источник информации, а если упоминается, то очень кратко. Главное для заметки – краткое изложение результата изучения. Она является главным видом информационного отражения действительности, средством оперативного извещения аудитории о происходящем в мире, то есть важнейшим средством сообщения о новостях. Позитивные и критические заметки формируются в виде тематических и политематических хроникальных подборок, дифференцируются по проблемно-тематическому признаку: экономические, спортивные, социально бытовые, политические, культурные, экологические, криминальные. Информация, помещаемая в заметках «Терджимана» так же разнообразна. Здесь И. Гаспринский в виде небольших, кратких, рассказов освещает ряд проблем касающихся как жизни мусульман России, так всего мира. Обращение к материалам газеты «Терджиман» за первые же годы издания показывает, что вопросы самопознания, совместной жизни в одном государстве людей различных

наций, верований, их экономических, деловых, культурных связей весьма часто освещались на ее страницах [10 с. 176].

Заметки существуют по весьма известной необходимости иметь возможность оповещать читателей о произошедшем в мире. И. Гаспринский стремился вместить как можно больше новостей в свою газету, однако «Терджиман» состоял из небольшого количества страниц. Так редактор начал информировать своих читателей о наиболее заметных событиях, освещая их в небольших заметках, которые, в свою очередь, имеют типологическую и жанровую классификацию. Из известных нам типов заметок можно выделить:

Фактологичную, где автор вводит описание какого-то явления, события, процесса, ситуации.

Вероятную, где формируется предположение или совокупность предположений о настоящем, прошлом или будущем каких-либо явлений. Предположения, относящиеся к будущему, называются прогнозами, предположения, относящиеся к прошлому – гипотезами.

Программную, если в тексте присутствуют представления об определенных совокупностях последовательных действий, в ходе которых применяются конкретные средства с целью достижения желаемого результата. Обычно представляет собой совет или рекомендацию [22, с. 55].

Среди жанровых видов заметок, наиболее известны в «Терджимане»:

Во-первых, **событийная**. Основным содержанием данного типа заметок является фактологическое описание. В качестве предмета отображения обычно выступают разнообразные события, а так же положения дел в той или иной сфере деятельности. Это может быть заметки, содержащие в себе информацию «о землетрясении в Ницце» [15], так и известия о произошедших выборах уездного кадия в г. Евпатории [16]

Во-вторых, **анонс**. Представляет собой предварительные сообщения о будущих всевозможных культурных мероприятиях, выставках, концертах. Является самостоятельным видом публикаций, близок к рекламному тексту. Однако отличается от него тем, что анонс не ставит перед собой цель привлечь к «мероприятию» как можно больше публики, расписывая его достоинства. Основная цель анонса дать краткую, но объективную информацию о времени и главных сторонах запланированного события, о наиболее важных его предпосылках и этапах. Примером анонса могут служить публикации «Терджимана» за 1886 № 46, а именно сообщения о представлениях цирка братьев Никитиных, прохождении выставок [3].

В-третьих, **аннотация**. Предметом отображения данного вида заметок выступает определенное, уже состоявшееся информационное явление (прежде всего книги и статьи). Цель публикации данного типа заключается не, сколько в том, что бы известить аудиторию о появлении, существовании какого-либо нового издания, сколько в том, чтобы описать кратко его качества. Например, в № 5 «Терджимана» за 1887 год содержится анонс «о выставке картин г. Сахарова, открытой при городском клубе...» [5].

В-четвертых, **мини-рецензия**. Представляет собой оценочную заметку, предметом которой выступает какое-то информационное явление (книга, пьеса и пр.). Цель публикации данного типа заключается в том, что бы сообщить читателю о впечатлении, полученном ее автором в ходе знакомства с отображаемым предметом. При этом впечатление представляет собой простое изложение эмоций автора. И. Гаспринский часто помещал на страницах своей газеты заметки о книгах, присылаемых ему на рецензию. Примером может быть мини-рецензия И. Гаспринского на книги Бекира Эфенди и Аджи Халиля «География России», «Начальная арифметика», изданные в 1885г. [14].

Следующий жанровый вид заметок **мини-обозрение**. Такой тип материала представляет собой фактологическую заметку. Предметом отображения в данном случае выступает не одно какое-то событие, действие, явление, а их совокупность. Причем совокупность эта определяется самим автором мини-обозрения. Его целью является – досконально выявить взаимосвязи, существующие между отобранным им для освящения в публикации явлениями. Но главной целью данных заметок является – сообщить о существовании схожих явлений или известить о случившихся за определенный промежуток времени событиях. Примером может служить «Мусульманство в Китае», опубликованное в № 6 «Терджимана» за 1884год [12].

Затем известен **мини-совет**. Информационные публикации такого типа являются заметками, основным содержанием которых является программная информация. Так же мини-советы относятся к публикациям информационного жанра постольку, поскольку они служат целям извещения аудитории о возможном порядке действий, приводящих к желаемой цели [22, с. 72]. Свои мини-советы И. Гаспринский нередко помещал под рубрикой «Смесь». Здесь автор предлагал различные средства для решения вопросов, чаще интересующие садоводов и домохозяев [21].

Что касается структуры данного вида публикаций, то можно выделить два основных структурных типа заметок, используемых И. Гаспринским. Первый тип, представляет собой последовательное изложение информации, отвечающей на вопросы: «Что произошло?», «Где?», «Когда?», «Почему?», «Как?», которые служат для описания того явления или события, которое стало известно журналисту. В том случае, если суть события описывается очень кратко, появляется тип текста, называемый хроникой. Второй тип – это заметка, в которой базовый факт каким-то образом комментируется. Содержание такой заметки уже включает в себя не только описание конкретного события, ставшего предметом выступления в периодической печати, но и связь этого описания с иной информацией, с, возможно, уже известной аудитории мыслью. При этом факт, известный журналисту подается аудитории как очередной аргумент в пользу какой-то общеизвестной истины.

Основными требованиями к заметке является оперативность, фактическая точность, декорируемость (понятность для аудитории), очищенность от сущностной информации от дополнительных сведений, деталей и подробностей, отвлекающих от смысла основной темы, краткость информации. Заметку нередко называют

исходным информационным жанром, то есть типом материала, из которого возникают другие информационные жанры.

Часто, листая страницы «Переводчика» можно встретиться со следующим типом публикаций как хроника. Хроника – представляет собой изложение факта без подробностей. Это небольшие, часто состоящие из одной – двух фраз сообщения, не имеющие заголовка. Часто ее принимают за краткую форму заметки. Нередко этот жанр встречается в таких типах публикаций, которые сообщают читателям о жизни в стране и за рубежом. В ряде номеров «Терджимана» такие небольшие сообщения объединены единым названием «Местные известия», «Разные известия», «Внутренние известия», «Иностранные известия» и пр. Чаще всего здесь можно встретить очень пеструю информацию, затрагивающая как проблемы низких цен на урожай [13], так и весьма серьезные темы как вопрос управления Туркменией [17], положении «возмущенного населения Карадагского округа убившего губернатора» [9], землетрясения в Испании [8] так и сведения из Судана, касающиеся положения восстания под предводительством Мехди и многие другие не менее интересные события, произошедшие в России и в мире в конце XIX века. Такой же тип публикации под общим названием «Хроника» расположен в «Терджимане» за 1886 год в № 46 [23]. Здесь можно обнаружить такую информацию как меры принятые правительством в ожидании холеры, уведомления о погоде сложившейся в Крыму и многие другие совершенно не относящиеся друг другу сообщения, извещающие читателей о жизни страны в различных ее аспектах.

Зарисовка, как еще один тип публикаций информационного жанра встречается в публикациях как самого И. Гаспринского, так и корреспондентов «Терджимана». Она представляет собой обобщение фактов и описание обстановки. Короткий, живой и образный рассказ о своих впечатлениях.

Что касается обозрения, то данный тип публикаций информирует читателей о важнейших событиях жизни города, школы и т.п. за определенный период и представляется в виде сводок, итогов. Так, например, Барон Ахмед в 1886г. с 44 номера по 47 пишет о жизни Симферополя в обозрении под названием «О том, о сем».

Так же И. Гаспринский помещал в своей газете такой информационный материал как некролог, характеризующийся не только содержанием оповещения факта – смерти, но и краткую биографию умершего, включая сообщения о том, как и где он работал, о его достижениях, наградах. К примеру, в «Терджимане» за 1887 год содержится несколько некрологов о крымском князе Хункалове Осман бее, профессоре арабского языка и литературы В. О. Гиргасе.

Такой тип публикаций как репортаж в нашем современном понимании данного термина в «Терджимане» отсутствует. Однако, как наглядное представление о том, или ином событии через непосредственное восприятие журналиста-очевидца или действующего лица можно встретить в заметках корреспондентов «Переводчика». Репортаж сочетает в себе элементы всех информационных жанров (повествование, прямая речь, красочное отступление, характеристика персонажей, историческое отступление и т.д.).

И. Гаспринский вспоминает, что сначала он ограничивался голыми сообщениями и давал самые элементарные сведения о том или ином предмете. Так продолжалось три года, а на четвертый И. Гаспринский несколько расширил содержание газеты и ввел в неё критический элемент. Но для этого ему пришлось, прежде всего, разъяснить своим подопечным, чтобы они не смешивали критику с насмешкой, злословием и прочими неприличиями [7, с. 248]. Так в «Терджимане» появляются типы публикаций, относящихся к аналитическому жанру журналистики. Они представлены как широкое полотно фактов, которые трактуются, обобщаются, служат материалом для постановки определенной проблемы и ее всестороннего рассмотрения и истолкования. К аналитическим жанрам относятся: корреспонденция, статья, обзорная рецензия и все они, конечно же, применяются И. Гаспринским.

Информационная корреспонденция отличается от заметки более детальным и более широким освещением предмета. Корреспонденция анализирует группу фактов. Это делается с помощью описания фактов, их анализа и соответствующих выводов. Корреспонденция делится на информационную и аналитическую. В частности информационная корреспонденция напоминает развернутую заметку, но отличается от нее широтой охвата материала, обстоятельным развитием определенной темы. Аналитическая корреспонденция вскрывает причины описываемого явления (ситуации, конфликта) [4, с. 220]. Среди печатающихся корреспондентов «Терджимана» за 1883 – 1887 гг. можно выделить: Аббаса Гаибова (Тифлис), Астраханца (Ирбит), Велиулла Анварова (Зайсапский пост), Купца Ш.Р. (Семипалатинск), Лутфуллу Надирова (Орск), М. Махмудова (Стерлитамака), И.Муфтий-заде (Евпаторийский уезд), Мустаива М.А (Петропавловск), Хатиба Аджи Абибуллу (Ялта), М.М. (Тифлис), Эфлятуна Шарипова (Верный), которые из разных городов Российской империи сообщали о жизни проживающих там мусульман.

Важнейшим аналитическим жанром, позволяющим обстоятельно, глубоко трактовать проблемы социальной действительности, осмысливать их и обобщать, является статья [4, с. 221]. Статьи, как обобщение и анализ фактов и явлений писались в основном самим редактором. И. Гаспринский в своих статьях берет определенные факты в глобальных масштабах, (что касается мусульманства) анализирует их, поднимая до обоснованных выводов. Это часто публицистический текст, в котором содержится информация о состоявшемся событии независимо от временных рамок, а также оценка случившегося. Главной целью статьи может быть защита или отвержение какой-либо идеи. Среди прочего редактор публиковал многочисленные статьи о деятельности Управления духовными делами мусульман – Таврического магометанского духовного правления. Во-первых, это были публикации, посвященные деятельности Таврических муфтиев, включая хронику из служебных назначений, практических дел и т.д. Во-вторых, материалы, посвященные обеспечению исламской религии вакуфом, их использованию. Так, в «Терджимане» от 1886 г. помещалась статья «Безземельные татары и вакуфные земли». В-третьих, статьи, касающиеся состояния и реформирования образования мусульманского населения губернии. В-четвертых, материалы, посвященные

политической ситуации и проблеме реформирования органов мусульманского религиозного самоуправления [1, с. 186].

Как и в любом другом периодическом издании конца XIX века в «Терджимане» присутствуют художественно-публицистические жанры. Они представлены такими типами публикаций как очерк, фельетон, эссе.

И. Гаспринский пишет, что ему удалось составить и перевести множество статей и очерков по различным элементарным наукам. Они предназначались для простого народа и извлекались из популярных журналов и народных чтений. Одним из самых значимых очерков И. Гаспринского является «Русско-восточное соглашение. Мысли, заметки и пожелания» [19]. В очерке факты преломляются в свете личности автора. Важен не факт сам по себе, а его восприятие и трактовка героем или автором. Факт переосмыслен в образ, близок к малым формам художественной литературы, конкретен, построен на фактическом материале. Цель очерка – дать образное представление о людях, показать их в действии, раскрыть существо явления. Очерк бывает сюжетным (портрет, проблема) и описательным (событийный, путевой) [4, с. 224].

Что касается фельетона, то это литературный материал, проникнутый духом острой злободневной критики, с особыми приемами изложения. Так в 1884г. И.Гаспринский издает в газете фельетон под названием «Кое о чем», где под предлогом того что «матушка Россия столь обширна, что не успеваешь и записать всего, что на ней творится умного и глупого» упоминает вопросы просвещения, политики, здравоохранения [11].

Эссе, как литературная форма, небольшой прозаический текст, выражающий подчеркнуто индивидуальную точку зрения автора, так же присутствует в «Терджимане». Задачей эссе, в отличие от рассказа, является информация или объяснение, а не драматическое изображение или пересказ какой-либо жизненной ситуации. Эссе достигает своей цели с помощью прямого авторского высказывания, для чего не требуется создания ни вымышленных персонажей, ни связующего их сюжета. Основной отличительной особенностью эссе является его краткость. Эссе обладает определенным внутренним единством, которое обычно трудно сохранить в более длинных прозаических текстах, выражающих авторскую точку зрения. В отношении объёма и функции граничит, с одной стороны, с научной [статьёй](#) и литературным [очерком](#) (с которым эссе нередко путают), с другой — с философским [трактатом](#). Стилю эссе свойственны образность, подвижность ассоциаций, афористичность, нередко антитетичность мышления, установка на откровенность и разговорную интонацию. Одним из ярких примеров эссе, написанных И. Гаспринским, может служить «Русское мусульманство. Мысли, заметки и наблюдения» [20]. В нем автор излагает взгляды на будущее культурное и образовательное развитие тюркоязычного мусульманского населения Российской империи.

Так же И. Гаспринский печатал в пределах программы перепечатки из русских газет и источников, корреспонденции и сведения из мусульманской жизни. Чаще всего период с 1883 по 1887 год в своей работе редакция «Терджимана» опиралась на информацию и сообщения таких периодических изданий как: «Биржевые

ведомости», «Волжский вестник», «Кавказ», «Каспий», «Казанский листок», «Кешкуль», «Московские ведомости», «Новости», «Новое время», «Правительственный вестник», «Русский курьер», «Стандарт», «Свет». Материалы из этих изданий столь часто употребляются в «Терджимане», что можно предположить, что у И. Гаспринского была подписка на эти издания. Так же на страницах «Терджимана» можно встретить материал из таких изданий как «Сенатские ведомости», «Известия Министерства земледелия и государственных имуществ», «Санкт-Петербургские ведомости», «Journal de St. Petersbourg» и другие не менее известные издания [2, с. 104]. Кроме того, редакция газеты ссылалась на несколько «иноземных издательств – турецкие «Икдам», «Маглюмат», «Себах», «Хидмет»; – тюркоязычные: боснийскую «Диккат», египетскую «Тюрк», бухарскую «Асхабад», индийскую «Найса ахбари» и «Амрика базар петрака». Среди европейских газет следует выделить французские «Temps», «Matin», немецкие «Koenigs-berger hartungsche zeitung», «Post», «Neue freie presse», английские «Daily chronicle», «Standart» и «Morning post» [2, с. 105]. Кроме газет и журналов И. Гаспринский использовал сообщения телеграфных агентств (таких как «Агентство Гаваса», «Агентство Рейтера», «Северное телеграфное агентство»). «Терджиман» был незаменимым для круга читателей незнакомого с русским языком, а так не имевшим возможности узнавать о событиях в мире из других печатных изданий.

Таким образом, мы видим, что газета «Терджиман» была информатором мусульманской жизни России. Она предоставила своему времени существования незаменимый вклад, знакомя читателей из различных уголков страны и за ее пределами со всеми проблемами, яркими событиями, интересными фактами из жизни обычных людей и высокопоставленных особ. На основе данной газеты сегодняшнее поколение может узнать, чем дышала жизнь его предков, какие злободневные вопросы интересовали их. И в этом деле, можно сказать, что среди мусульман России конца XIX – начала XX века она была единственным и незаменимым печатным органом.

Список литературы:

1. Абдуллаева З.З. Газета «Переводчик-Терджиман» как источник по изучению деятельности Таврического магометанского духовного правления (конец 19-начало 20 вв.) // Исмаил Гаспринский – просветитель народов Востока. – М., 2001. – С. 185-215
2. Богданович И.А. Газета «Терджиман» як джерело з історії реформаторських процесів у мусульманській громаді Російської імперії // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2002. – №1. – Т.15. – С. 103 – 106
3. Во время представлений в цирке // Переводчик –Терджиман. – 1886. 9 ноябрь. - № 46.
4. Ворошилов В. В. Журналистика. – СПб. : Издательство Михайлова В.А., 2002. – 656 с.
5. Выставка картин г.Сахарова, открытая при городском клубе // Переводчик-Терджиман. – 1887. 1 февраля. –№ 5.
6. Ганкевич В. Великий крымскотатарский просветитель: К истории создания и развития периодических изданий Исмаила Гаспринского // Берега Тавриды. – 1995. – № 1. – С. 241 – 266
7. Ганкевич В.Ю. На службе правде и просвещению: Краткий библиографический очерк Исмаила Гаспринского (1851–1914). – Симферополь : Доля, 2001. – 328 с.
8. Землетрясение в Испании // Переводчик –Терджиман. – 1885, 9 январь. – № 1.
9. Из Тегерана телеграфируют // Переводчик –Терджиман. – 1884, 11 ноябрь. – № 40.

10. Климович Л.И. На службе просвещения: О первой тюркоязычной газете «Терджиман» и её издатель И. Гаспринском // Звезда Востока. – 1987. – № 8. – С. 173 – 179
11. Кое о чём // Переводчик –Терджиман. – 1884, 21 мая. – № 19.
12. Мусульманство в Китае // Переводчик –Терджиман. – 1884, 8 февраля. – № 6.
13. Низкие цены на фрукты // Переводчик –Терджиман. – 1884, 16 окт. –№ 35.
14. Новые книги // Переводчик – Терджиман. – 1885, 10 мая. –№ 16.
15. О землетрясении в Ницце // Переводчик –Терджиман. – 1887, 28 февраля. – № 8.
16. 2 октября в Евпатории произошли выборы уездного кадия // Переводчик – Терджиман. – 1884, 16 окт. – № 35.
17. Присоединение Мерва к России // Переводчик –Терджиман. – 1884, 21 мая. – № 19.
18. Программа газеты «Переводчик –Терджиман» // Ыылдыз. – 1991. – № 4. – С. 95
19. Русско–восточное соглашение // Исмаил бей Гаспринский (Гаспралы). Из наследия. – Симферополь : Таврия, 1991. – С. 51 – 65
20. Русское мусульманство. Мысли, заметки и наблюдения // Исмаил бей Гаспринский Россия и восток – Казань: Фон жиен. Татарское книжное издательство, 1993. – С. 17 – 58
21. Смесь // Переводчик – Терджиман. – 1885. 18 января. – № 2.
22. Тертычный А. А. Жанры периодической печати. – К, 2002. – 319 с.
23. Хроника // Переводчик–Терджиман. – 1886, 9 ноябрь. – № 46.

Сєїтмеметова С.А. Жанри і типи публікацій в газеті «Терджіман» / С.А.Сєїтмеметова // Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського. Серія : Історія. – 2008. – Т. 21 (60), № 1. – С. 43-51.

Зроблена спроба класифікувати жанри і типи публікацій першої кримськотатарської газети «Терджіман». Досліджені основні види жанрів, використовувани в даному періодичному виданні: інформаційні (замітка, хроніка, зарисовка, огляд, і в деякій мірі репортаж), аналітичні (безпосередньо стаття) і художньо-публіцистичні (нарис, фейлетон, есе).

Визначені одні з перших кореспондентів газети «Терджіман» та основні періодичні видання кінця ХІХ століття з яких редактор газети – І. Гаспрінський черпав необхідну інформацію для складання своїх заміток.

Ключові слова: «Терджіман», І. Гаспрінський, кримські татари.

Seitmemetova S.A. There are genres and types of publications in a newspaper «Terdzhiman» / S.A.Seitmemetova // Scientific Notes of Taurida V.Vernadsky National University. – Series: History. - 2008. – Vol. 21(60), No. 1. – P. 43-51.

It is an attempt to classify genres and types of publications of the first Crimean Tatars newspaper «Terdzhiman». In this work we researched the basic types of genres from the newspaper, the first correspondents of the «Terdzhiman» were found I. Gasprinskiy – being the editor of the newspaper had taken his information.

Keywords: «Terdzhiman», I. Gasprinskiy, Crimean Tatars.

Статья поступила в редакцию 18.12.2008 г.